



花巻市友好都市交流委員会の活動を紹介する情報誌です。題名は、ひらつか、とわだ、花巻の頭文字をとって名付けました。

夏季に行われた交流事業の様子をお知らせします

7月～8月にかけて、当委員会では様々な事業を展開しました。楽しい交流のひと時の様子をご紹介します！ご参加いただいた皆様と、ご協力いただいた皆様に心より感謝申し上げます。



7月9日(土)～10日(日) 友好都市平塚訪問市民ツアー 湘南平塚七夕まつり郷土芸能派遣	7月27日(水)～29日(金) 友好都市こどもマリン交流 (平塚市、伊豆市、高山市、花巻市)	8月3日(水)～5日(金) 友好都市少年少女交流キャンプ (平塚市、十和田市、花巻市)
会場：平塚市、横須賀市	会場：平塚市、藤沢市(江の島)	会場：花巻市(平塚・花巻交流の森)
参加者：33名(随行除く)	花巻市参加児童：8名(全体41名)	花巻市参加児童：19名(全体51名)
第6回湘南平塚七夕まつりの開催に合わせ、市民ツアーが催行されました。きらびやかな七夕飾りを見上げながら、まつり真っ盛りの平塚を堪能。翌日には「折沼田植踊り」の皆さんが大勢の観客の前ですばらしい踊りをご披露くださいました。猛暑の中、子ども達もがんばりました！横須賀で戦艦「三笠」を見学し、一路花巻へ。皆様晴れやかな笑顔でお帰りになりました。	マリン交流は隔年事業。平塚市の友好都市3市と合同で小学校5・6年生を対象に行われました。最初は少し違う言葉の響きにとまどいながらも、仲よくなるのはあっという間。海水浴、江の島探索、水族館、しらす工場でとれたてしらすも食べました！親元を離れ知らない土地で過ごした2泊3日。みんな一回りも二回りも大きくなって帰ってきました。	毎年開催の交流キャンプは、3日間晴天に恵まれました。交流の森では何もかも自分でやらなければいけません。指導者の皆様や富士大学のお兄さん2人に手伝ってもらい、班のみんなで協力しながら、テントもごはんも自分たちで作りました(カレーのご飯は薪と飯ごうで！)。花巻の自然に見守られ、思い出もお友達も、自分でもできることもたくさん増やした3日間でした。
  	  	   

友好都市十和田訪問市民ツアーの企画進行中！

昨年ご好評をいただいた「友好都市十和田訪問市民ツアー」が今年も催行されます。日程は平成28年11月12日(土)、応募開始は平成28年9月20日(火)です。「広報はなまき」9月15日号に募集記事を掲載するほか、市役所やまなび学園、振興センターなど市内各施設でチラシを配布します。秋深まるアートのまち十和田へ、足をのぼしてみませんか。詳しくは広報はなまき、または花巻市友好都市交流委員会のホームページをチェック！



↑アートのまち十和田の象徴、十和田市現代美術館にも訪問予定！

◆友好都市トピックス◆ ～アートによるまちづくり「Arts Towada」～

「Arts Towada（アーツ・トワダ）」プロジェクトとは、十和田市が推進するアートによるまちづくりプロジェクトのこと。日本の道100選にも選ばれた旧駒街道沿いに建つ十和田市現代美術館はその拠点施設ですが、美術館の周辺にもそのまちづくりの心意気が随所に見られます。今回の友好都市トピックスでは、その一部をご紹介します。11月12日(土)に催行予定の十和田市民ツアーでももちろん訪れますので、ぜひアートのまち十和田の魅力をその目でご覧ください！



←広場にたたずむ巨大なオバケ。中々かわいらしいお顔をしていますよ。クリスマスなどのイベント時にはライトアップもされるとか！



←公園の遊具もごらんのとおり！特徴的な水玉模様はご存知の方も多はず。草間彌生さんのデザインにこどもたちの姿がとけこみます。



←沿道の誘導標も……馬！さりげないところにも「Arts Towada」の意識が感じられます。ぜひ現地で探してみてください。

<平成28年10月から12月までの主なイベント情報>

	神奈川県平塚市	青森県十和田市
10月	<p><イベント> 第21回湘南ひらつか囲碁まつり 商店街にずらりと並ぶ1000面打ちの光景は圧巻！ 応募受付は9/26(月)必着です。お早めに！ とき：10月9日(日) 場所：平塚市紅谷パールロード お問い合わせ：(公財)平塚市まちづくり財団 囲碁まつり係 (0463-32-2237)</p>	<p><イベント> とわだ駒フェスタ とき：10月15日(土)～16日(日) 場所：中央公園緑地 「駒の里」十和田市ならではの馬にこだわったイベント。流鏝馬選手権は必見！ お問い合わせ：十和田乗馬倶楽部 (0176-26-2945)</p>
11月	<p><イベント> 第11回友好都市 三市合同物産展 「秋の味覚市」 花巻からも参戦！味の魅力をPRします。 とき：11月10日(木)～13日(日) 場所：ひらつか市民プラザ</p>	<p>11月5日(土)には「十和田市民花巻探訪ツアー」の一行が花巻を訪れる予定です。市内で見かけた際にはどうぞお声掛けくださいね！</p>
12月	<p><イベント> クリスマスビーチフェスタ とき：12月下旬 場所：湘南ベルマーレビーチパーク by shonanzoen お問い合わせ：湘南ひらつかビーチセンター (0463-23-4781)</p>	<p><イベント> アーツトワダウィンターイルミネーション とき：12月上～下旬 場所：十和田市官庁街通り（現代美術館前～十和田市役所前 予定） お問い合わせ：十和田市観光推進課 (0176-51-6772)</p>

※現在の情報です。予定事項のほか、今後、都合により日程等の変更の可能性があります。行事の詳細はホームページ等でご確認ください。

助成金のお知らせ：市内の団体が平塚市・十和田市を訪れ、交流事業を行う際、花巻市友好都市交流委員会から助成を受けられることをご存知ですか？1人あたり2,000円、1団体につき10万円が上限です。申請の方法など、詳しくは花巻市友好都市交流委員会事務局（市国際交流室内）電話0198-24-2111（内線413）までお問合せ下さい。

次回の発行は、12月を予定しています。

「花巻市友好都市交流委員会」の活動をHPで紹介しています。
<http://www.city.hanamaki.iwate.jp/bunkasports/shimaiyukotoshi/185/p005984.html>

